RESEARCH BULLETIN

No. 242 January 1986

The Cap Diamant Redoubt and the Latrines of the Military Prison, the Citadel, Quebec City. Archaeological Findings.

Roxanne Renaud, Historical and Archaeological Research, Parks Canada, Quebec City.

Introduction

The Cap Diamant Redoubt (Fig. 1) was built in 1693, its original functions being to defend the access to the city by the cliff, store munitions, and serve as quarters for soldiers (Desloges 1976:152). Later, the building was used for visual signalling and in 1823 was transformed into a cavalier and incorporated into the Citadel (Fig. 2). Long since used for other purposes, the Cap Redoubt and the structures surrounding it have recently been the object of stabilization work and limited archaeological research.

The excavations conducted outside the building had as their prime objective to reveal the original configuration of the structure, as constructed in 1693. The excavations also sought artifacts and remains testifying to the building's occupation in the eighteenth and nineteenth centuries. Research on the inside ground level was intended to provide knowledge of the interior arrangement and of the construction techniques used on the foundations.

This bulletin provides a brief historical background and takes stock of the results of the excavations and the supervision of the stabilization work. Also reported is the research conducted in the latrines of the military prison which are located near the Cap Redoubt.

Brief History

The Cap Redoubt had been built in 1693 from a plan by the French engineer Boisberthelot de Beaucours (Fig. 3). In addition to specifying the dimensions of the work and the materials used, the construction specifications indicate the interior allocation of space ("Devis des ouvrages de la Redoute qui est à faire sur le cap Diamant pour la deffence de la ville de Québec," 28, February 1693, document in the Archives des Ursulines). The second storey consisted of a parapet and cannon platforms, and quarters - with fireplaces - for soldiers and officers. On the ground level were two rooms with vaulted ceilings, used as a prison and a powder magazine; there were also a cistern and the cellar of the living quarters.

In 1711 Beaucours made major alterations in the Cap Redoubt. He added a room above the powder magazine to store the gunnery equipment. In 1783, after construction of the earthwork for the temporary citadel, the redoubt defence was reoriented toward the east, hence the demolition of the west wall. It was in this period that the structure, while retaining its function as a powder magazine, served as a visual signalling station; this continued until the telegraph came into use in the 1840s.

The redoubt underwent its last major alterations in 1822, under the orders of engineer Durnford (Fig. 3). The only rooms left untouched were the powder magazine

and the prison. The cistern and the north and southeast walls were demolished. Buttresses were added to the south wall, the cellar of the guardroom was vaulted with bricks, and the passage was modified. The second storey was made into a cavalier and the redoubt was incorporated into the permanent Citadel or, more precisely, the King's Bastion. In the twentieth century the redoubt again underwent repairs, but was used only as an occasional storehouse until its stabilization in the winter of 1984.

Results of Excavations outside the Cap Redoubt in June 1982

The first dig conducted at the Cap Redoubt was undertaken in June 1982 by archaeologist Pierre Cardinal. The aim was to find traces of the original layout of the building, as it appears on the historical plans of 1693 and 1712 (Fig. 3). It was expected that the cistern pit would be located, together with the foundation of the walls marking the then perimeter of the redoubt.

Excavation was carried out on the present location of the building and trial borings were made at regular intervals, using a metal drill bit, to determine the profile of the rock (Fig. 4). These investigations did not yield the anticipated results, however, because the soil had been disturbed during previous work. In all the borings, rock had been reached at shallow levels and the stratigraphy merely reflected recent earth work. No trace was found of the cistern, nor of any remains of the redoubt's former configuration.

Results of Archaeological Excavations at the Cap Redoubt in September 1983

A second dig was undertaken inside the Cap Redoubt in the autumn of 1983 by the author of this bulletin. At this time, the ground level of the building included a passage, a stairway leading to the upper storey, and three rooms with vaulted ceilings; in one of these there was a brick fireplace, the opening of which had been closed with blocks of limestone (Fig. 9). Historical documents show that when the redoubt was constructed this room was not vaulted; it served as the cellar of the guardroom. It was in 1823 that the ceiling was vaulted and the inside of the west wall faced with brick. Traces of this work were found in the basement, in the form of a rather large concentration of brick and mortar fragments, mainly near the west wall under the remains of a very thin flagstone pavement. There were no traces of the construction at all, and the rock was encountered at shallow levels in the borings. The fireplace sat on solid masonry, which was only about thirty centimetres high and in poor condition. Holes bored near the bearing walls showed that the latter rested directly on rock, with no widening at the base. Only the footing of the west wall projected a few centimetres from the vertical axis of the facing. Moreover, the artifacts discovered in this room were related, for the most part, to the building's hardware.

The excavations in the central room yielded no indication of occupation. Traces of decomposed wood were discovered above the soil, however, and may indicate the presence of an old floor. The bearing walls rested on the rock and the east wall had an approximately ten-centimetre projection at its base. The above-ground part of the west wall bore traces of an opening - in the shape of a basket-handle arch - which had probably been blocked off shortly after the redoubt was built. This passage appeared on the 1693 plan and was already absent on one dating from 1712 (Fig. 3). The artifacts found at the time of the excavation provided no information on the function of the room, which, according to the documentation, must have been used as a prison. Only a few hand-made nails and fragments of window glass were discovered.

The excavations carried out in the third room on the ground level yielded interesting data concerning the defence functions of the building and of this location in particular, which was long used as a powder magazine. Cannonballs and a musket ball were discovered near the rock in a layer of sand and mortar under the remains of a wood floor, of which only five equidistant spruce beams remain. These beams were found in a thick layer of charcoal (Fig. 6). Charcoal was frequently used in building the powder magazines of the time, its function being to permit longer storage of the powder by absorbing the dampness from the soil. As in the case of the neighbouring rooms, the walls of the powder magazine were constructed of stones from Cap Diamant and rested on the rock. The facing of the south wall widened slightly (05 cm) at the footing, whereas the base of the west wall was slightly recessed. During the stabilization work that took place after the excavations a small blocked-off opening was revealed in the middle of the east wall of the powder magazine (Fig. 5). The opening corresponds to the vent present on Beaucours's 1693 and 1712 plans but absent from the plan Durnford signed in 1823 (Fig. 3). It was therefore walled up between these two periods, perhaps during the construction of the temporary citadel, when the redoubt's defences were reoriented toward the east (1779-83).

Results of Archaeological Supervision of the Stabilization Work on the Cap Redoubt (January to May 1984)

The second storey of the redoubt, which is in the form of a cavalier, was under archaeological supervision during its reconstruction. A circular cannon platform was still present in the east section of the second storey, which was surrounded by a parapet built of well-cut sandstone blocks set in irregular rows (Fig. 11). A ledge, made from a row of hewn sandstone blocks, follows the outline of the parapet. The floor is also made of large sandstone slabs; these have been laid in a sloping configuration on either side of the central axis of the building in order to direct the rain water toward the pipes at the eastern and western ends of the flagstone floor.

The stripping away of the levels lying under the floor provided information about the techniques used to ensure drainage and the watertightness of the cavalier. The surface flagstones had been placed on a bed of limestone, which in turn rested on a series of low brick walls, 30 to 60 centimetres apart and 15 to 20 centimetres wide (Fig. 12). The space between these low walls had been filled with filtering material: sand mixed with fragments of stone and brick. Under all this was a stair-like stone masonry structure (Fig. 13) equipped with three ducts at the lowest points. Each of these ducts channelled rainwater toward the exterior of the redoubt (Fig. 14). Lastly, to ensure that the floor was watertight and to prevent water from seeping through to the storey below, the entire surface of the stepped masonry was coated with a bituminous substance.

Results of Archaeological Excavations in the Latrines of the Military Prison, June 1983

The research reported in this section was directed by Pierre Beaudet, head of military sites archaeology, Québec Region Parks Canada. The aim of the excavations was to empty the latrines (Fig. 15), which were connected not with the Cap Redoubt as their proximity would lead us to believe, but rather to the nearby prison, constructed in 1842 and now used as a museum. The location of the latrines had been chosen to conceal the entrance of the Cap Redoubt and the small building had been vaulted to serve as a powder magazine in the event of a siege (Charbonneau 1982:3).

The structure is open at both ends and was originally divided into two parts by a masonry wall, traces of which are still visible. The outside facing of the walls is composed of very regular rows of well-cut sandstone blocks with roughened, chiselled edges.

The excavations conducted inside the latrines revealed the base of the common wall which formerly divided them into two separate areas. This base was sixty centimetres wide and rested on a row of stone voussoirs describing a very slight arch above the trench of the latrines (Fig. 7). Indications of the floor were also brought to light; these were openings made in the side walls to anchor the beams. Four of these supports were still there at the time of the dig, on either side of the common wall and near the exits. The latrine trench had been emptied, probably toward the end of the nineteenth century, and subsequently filled with schist and sandy clay. The whole structure rested on the rock, which had been dug out to a depth of 2.60 metres. Numerous artifacts were found in this fill, some of them from the end of the nineteenth century but most from the twentieth century. They therefore provide no information about the occupants of the military prison, who must have been the principal users of these latrines during the second half of the nineteenth century.

Some holes were also drilled outside the structure to investigate the hidden part of the outside facing of the walls. These walls merely rested on blocks of sandstone, rough-hewn and laid on the rock. The stratigraphy proved just as simple: under the grass was a layer of sandy clay extending down to the rock, which was reached at depths varying from 50 to 70 centimetres. Only a few late-nineteenth-century artifacts were collected from these borings.

Conclusion

The research conducted at the King's Baston did not achieve all the results anticipated. The historical importance of the Cap Redoubt is undeniable, however, and amply justifies the archaeological investigations carried out there. The redoubt remains the only military building of the seventeenth century that, because of its location in the Quebec Citadel, was spared urban development. In addition, the Cap Redoubt played an importance role in the history of communications in North America because of its elevation, which was one of the basic requirements for visual signalling. The building underwent major architectural changes over the centuries, however, and the layers reflecting occupations prior to the nineteenth century have been stripped away, probably during the construction of the permanent Citadel. This explains the dearth of archaeological data from the 1982-83 excavations, which did, however, confirm the existence of a powder magazine in the building. Supervision of the stabilization work identified architectural elements hidden by earlier reconstructions and brought to light some pieces of artillery. The excavation of the military prison latrines yielded neither the quantity nor the quality of objects that this kind of building generally contains, but it did reveal the construction techniques used for the foundations, the trench and the floor.

This archaeological research was made possible by the co-operation of the Department of Public Works of Canada and we thank the representatives of that department for their close co-operation. We also thank all our fellow archaeologists and the workers who participated in the excavations. We are particularly indebted to Robert Gagnon of Parks Canada, who took care of the technical survey during the stabilization work.

References

Boisberthelot de Beaucours
28 February 1693
"Devis des ouvrages de la redoute qui est à faire sur le cap Diamant pour la deffence de la ville de Québec." Archives des Ursulines, Quebec City.

Charbonneau, André
1982
"Station de pompes et latrine au bastion du roi, Citadelle de Québec." Manuscript on file, Parks Canada, Quebec City.

Desloges, Yvon
1976
"Les fortifications de Québec, 1745-1871. Inventaire architectural." Travail inédit No. 417, Parks Canada, Ottawa.

Greenough, John Joseph
1977
"The Halifax Citadel, 1825-60: A Narrative and Structural History." Canadian Historic Sites: Occasional Papers in Archaeology and History, No. 17, Parks Canada, Ottawa.

Lafrance, Marc
1976
"La redoute du cap et les projets de Beaucours, 1693-1710." Manuscript on file, Parks Canada, Quebec City.

Morrison, James H.
"Wave to Whisper: British Military Communications in Halifax and the Empire, 1780-1880." History and Archaeology, No. 64, Parks Canada, Ottawa.

Translated by the Secretary of State

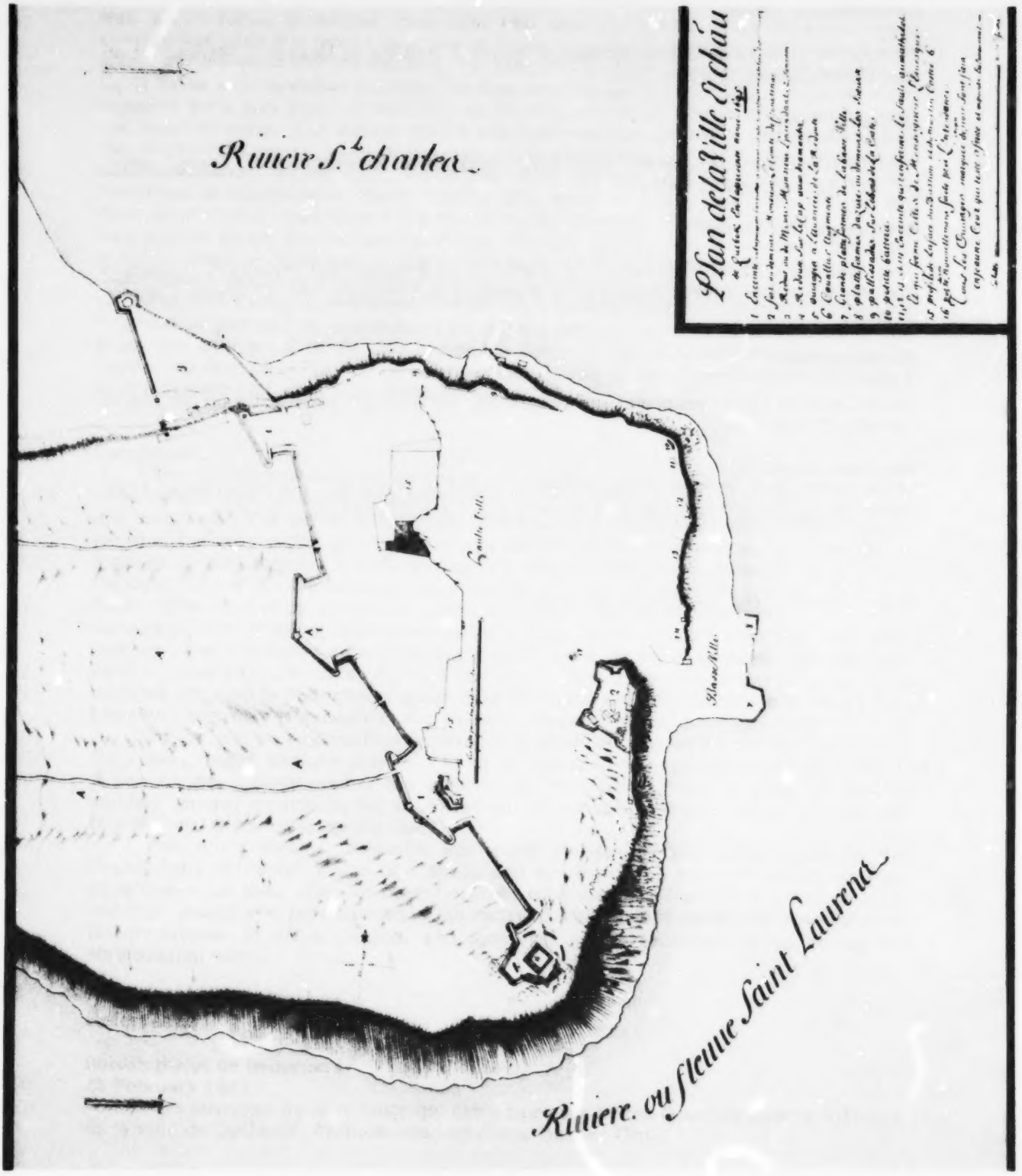

Figure 1. Location of the Cap Redoubt on a 1695 plan. (Public Archives of Canada.)

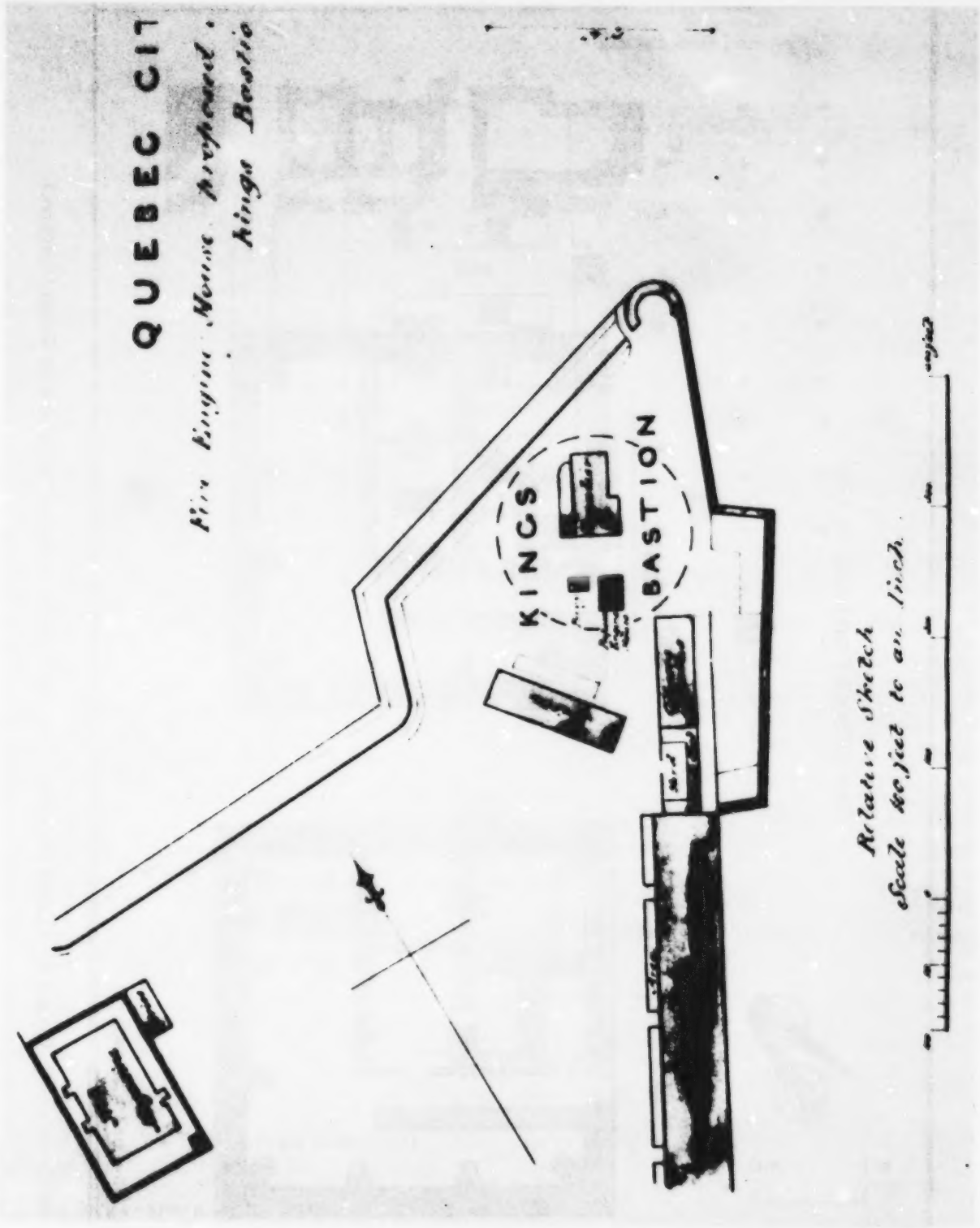

Figure 2. Plan of the King's Bastion in 1853, showing the Cap Redoubt converted into a cavalier, the military prison, and the latrines. (Public Archives of Canada.)

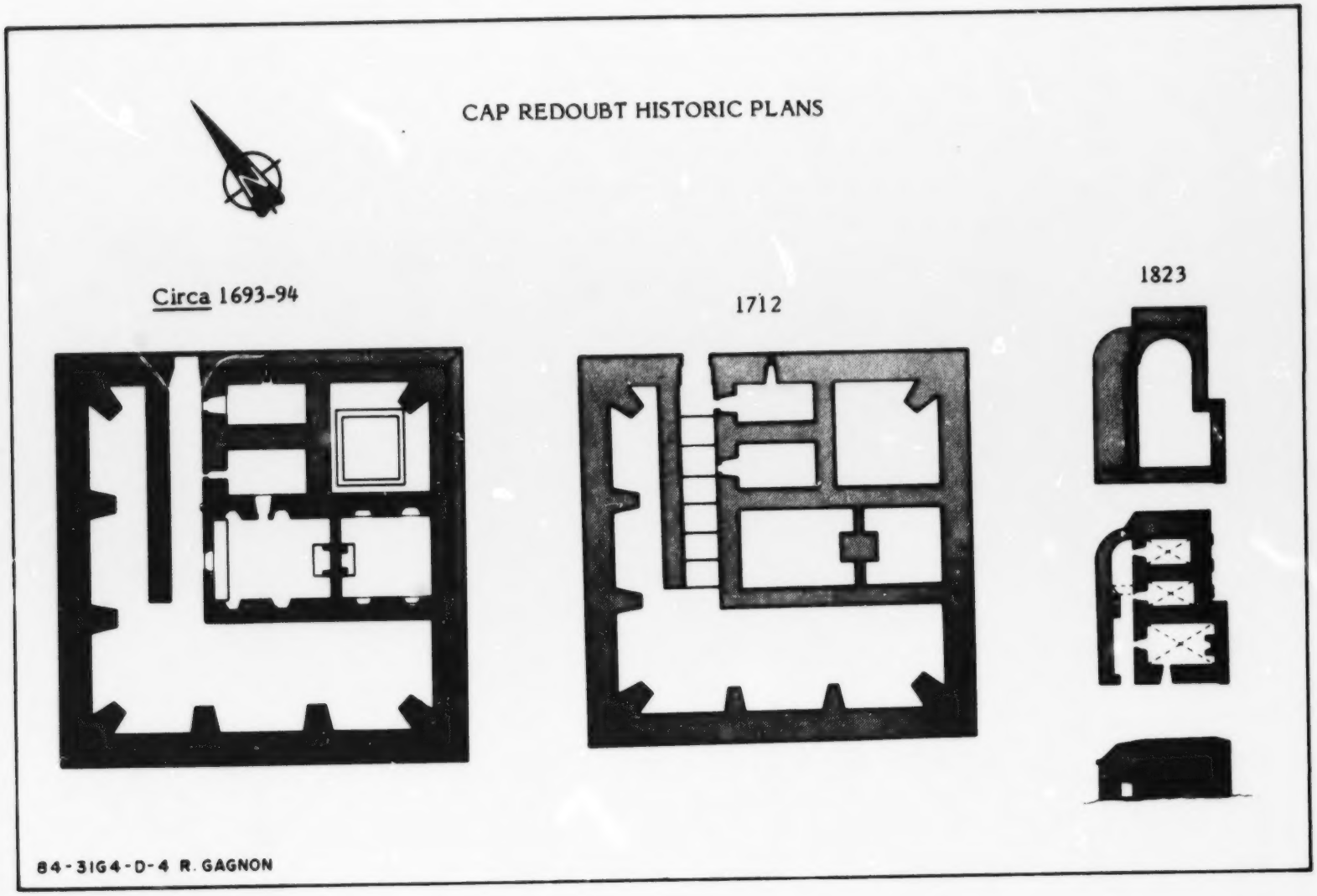

Figure 3. Copies of historic plans of the Cap Redoubt. (Drawing by Robert Gagnon.)

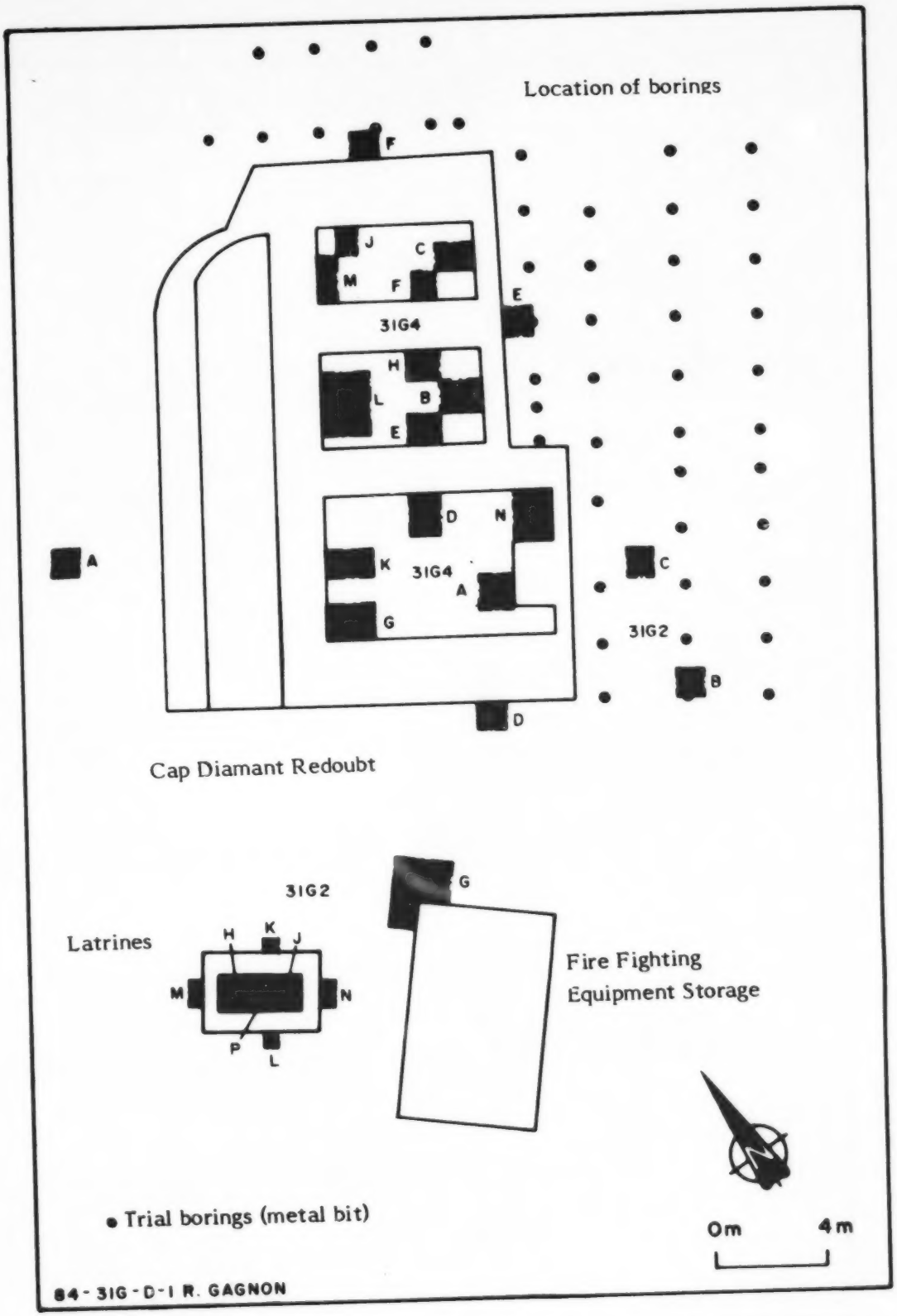

Figure 4. Location of borings at the King's Bastion in 1982 and 1983. (Drawing by Robert Gagnon.)

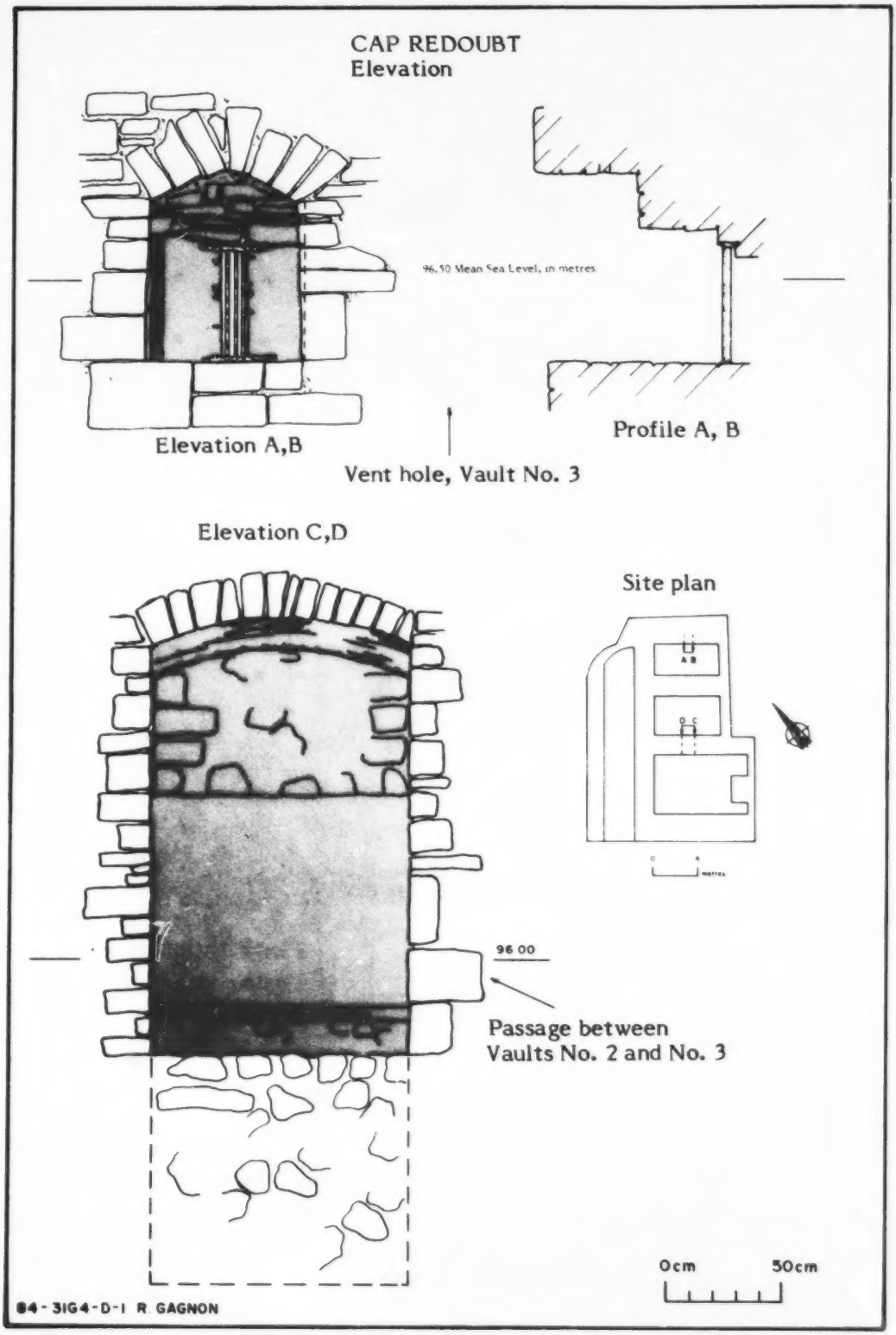

Figure 5. Blocked openings revealed during the restoration of the Cap Redoubt in 1984. (Drawing by Robert Gagnon.)

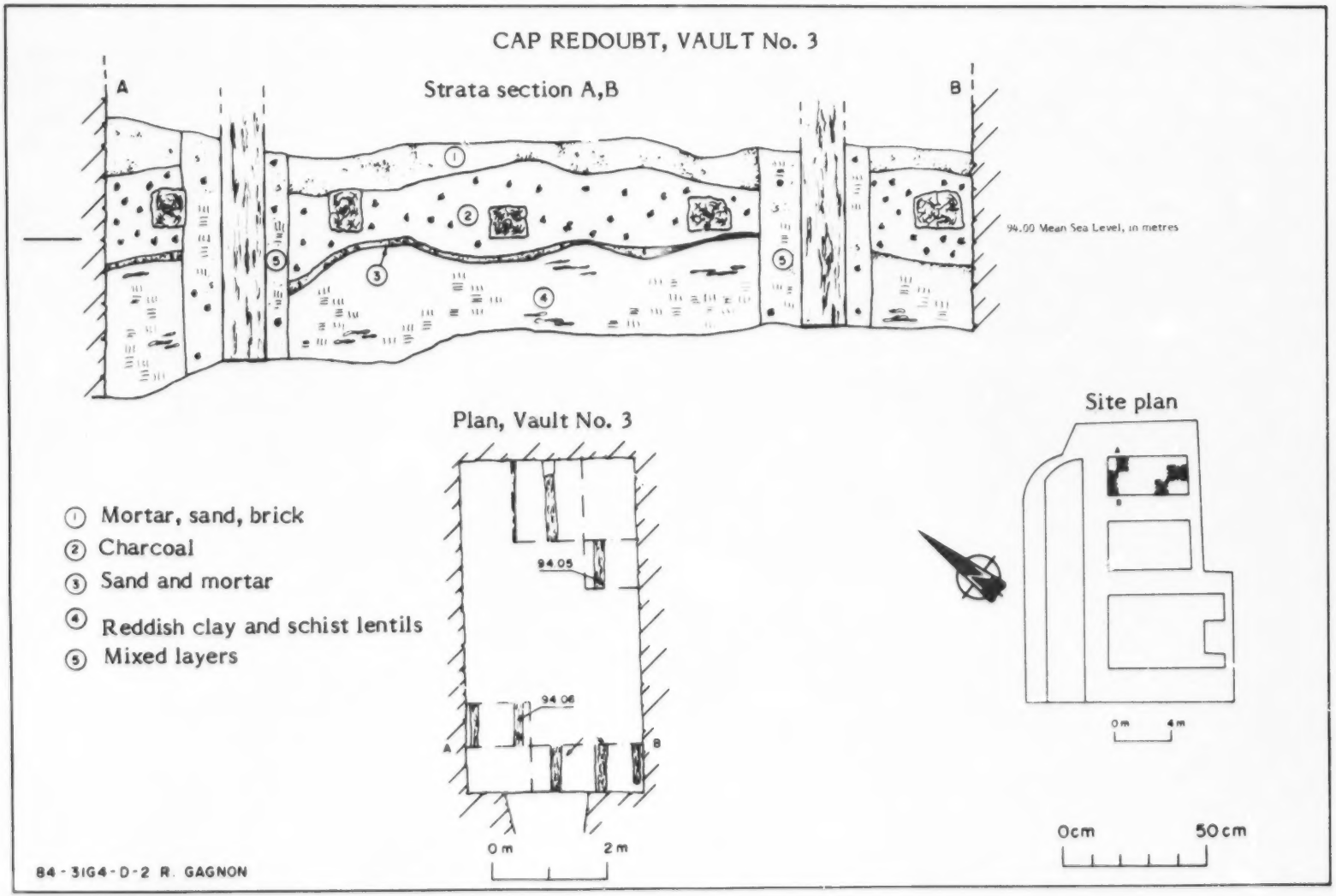

Figure 6. Strata section and plan indicating the location of the artifacts found in Vault No. 3 of the Cap Redoubt. (Drawing by Robert Gagnon.)

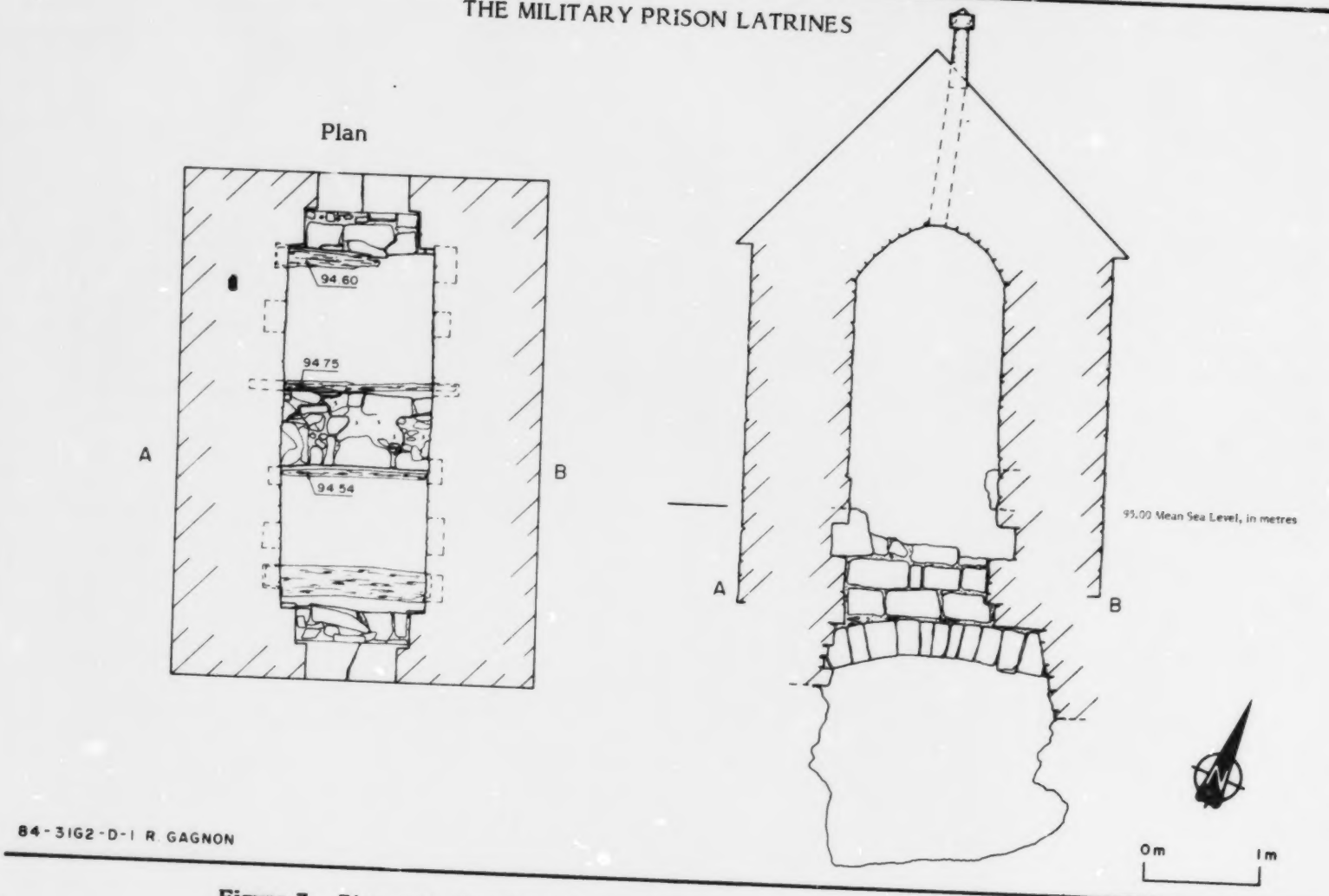

Figure 7. Plan and elevation of the military prison latrines. (Drawing by Robert Gagnon.)

Figure 8. The Cap Diamant Redoubt and the military prison latrines. (Photo by Roxane Renaud.)

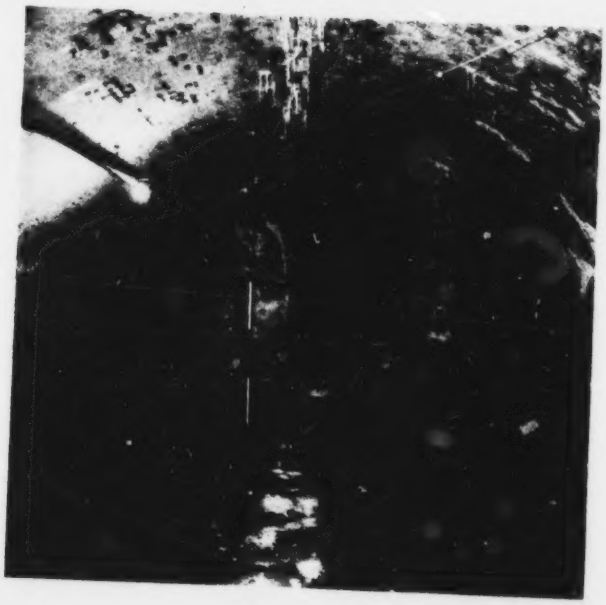

Figure 9. Fireplace. The hearth had been blocked. It was restored to its original state during the work in 1984. (Photo by Michel Élie.)

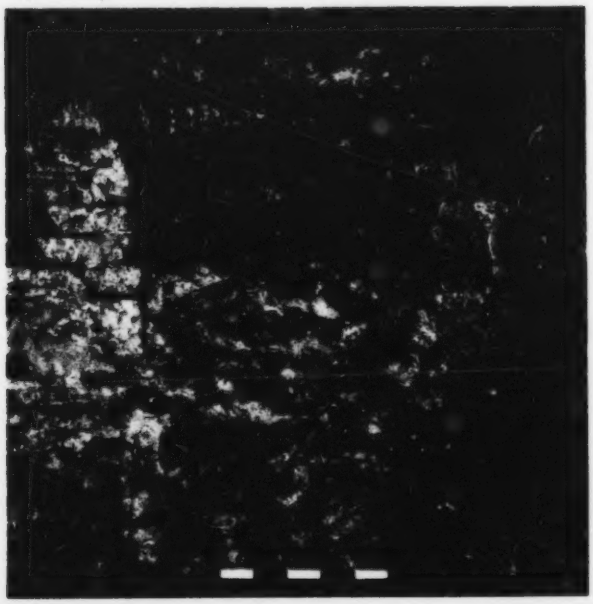

Figure 10. Blocked passage in the central vault of the Cap Redoubt. (Photo by Michel Élie.)

Figure 11. Parapet and cannon platform, second storey of the Cap Redoubt. (Photo by Michel Élie.)

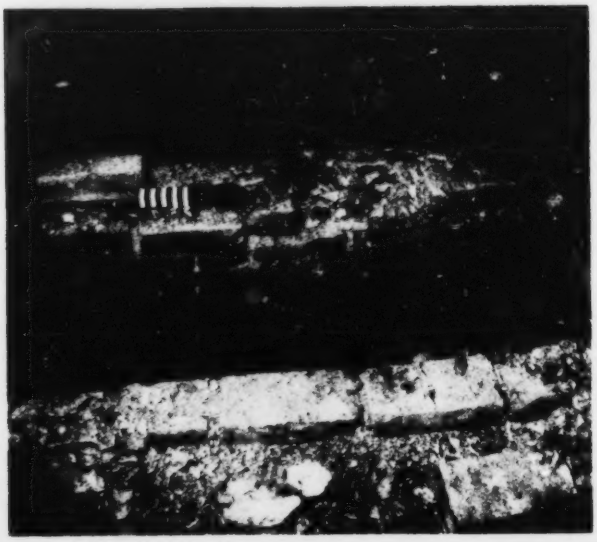

Figure 12. Low brick walls uncovered under the floor of the second storey. (Photo by Michel Élie.)

Figure 13. Low walls of brick, and stepped masonry under the floor of the second storey. (Photo by Michel Élie.)

Figure 14. Low brick walls and drain uncovered on the second storey of the Cap Redoubt. (Photo by Michel Élie.)

Figure 15. The military prison latrines, located in front of the entrance to the Cap Redoubt. (Photo by Michel Élie.)

ISSN: 0228-1228
Published by authority of
the Minister of the Environment
© Minister of Supply and
Services Canada 1986

Canada

BULLETIN DE RECHERCHES

N° 242 Janvier 1986

La redoute du cap Diamant et les latrines de la prison militaire, Citadelle de Québec. Résultats de la recherche archéologique.

Roxane Renaud, Histoire et Archéologie, Parcs Canada, Québec.

Introduction

Construite en 1693, la redoute du cap Diamant (fig. 1) avait pour fonctions originales de défendre l'accès à la ville par la falaise, d'abriter des munitions et de loger des soldats (Desloges, 1976:152). Par la suite, le bâtiment a servi de télégraphe optique avant d'être transformé en cavalier et intégré à la citadelle en 1823 (fig. 2). Désaffectée depuis longtemps, la redoute du cap et ses environs ont fait l'objet d'une stabilisation récente et de recherches archéologiques limitées.

Les fouilles effectuées à l'extérieur du bâtiment avaient comme principal objectif de dégager des éléments de la première configuration de l'ouvrage tel que construit en 1693. Les fouilles devaient également livrer des artefacts et des vestiges témoins de l'occupation du bâtiment aux XVIII^{e} et XIX^{e} siècles. Quant aux recherches menées à l'intérieur du rez-de-chaussée, elles devaient permettre d'en connaître l'aménagement intérieur et d'observer les techniques de construction des fondations.

Le présent bulletin, après un bref résumé historique, fait le point sur les résultats obtenus par la fouille et la surveillance des travaux de stabilisation. Il y est aussi

Parcs Canada Parks Canada

This publication is available in English.

question de la recherche menée dans les latrines de la prison militaire qui s'élèvent à proximité de la redoute du Cap.

Aperçu historique

La redoute du Cap a été construite en 1693 selon un plan de l'ingénieur français Boisberthelot de Beaucours (fig. 3). En plus de préciser les dimensions de l'ouvrage ainsi que les matériaux utilisés, le devis de construction indique la répartition intérieure des espaces ("Devis des ouvrages de la Redoute qui est à faire sur le cap Diamant pour la deffence de la ville de Quebec". 28 février 1693. Document conservé aux Archives des Ursulines). Le second étage comprend un parapet et des plates-formes à canons ainsi qu'un logement double avec cheminées pour les soldats et les officiers. Au rez-de-chaussée sont situées deux pièces voûtées qui sont utilisées comme prison et comme poudrière, ainsi qu'une citerne et la cave du logement.

En 1711, Beaucours apporte des transformations majeures à la redoute du Cap. Il ajoute une pièce au-dessus de la poudrière pour ranger l'équipement des canonniers. En 1783, suite aux travaux de terrassement de la citadelle temporaire, la direction de défense de la redoute est réorientée vers l'est, d'où la démolition du mur ouest. C'est à cette époque que le bâtiment, tout en conservant sa fonction de poudrière, sert de station de signaux optiques jusqu'à l'utilisation du télégraphe dans les années 1840.

La redoute connaît ses dernières transformations importantes en 1822, sous les ordres de l'ingénieur Durnford (fig. 3). Les seules pièces qui demeurent intactes sont la poudrière et la prison. La citerne, ainsi que les murs nord et sud-est sont démolis. Des contreforts sont ajoutés au mur sud, la cave du corps de garde est voûtée de briques et le passage est réaménagé. Le second étage est transformé en cavalier et la redoute s'intègre alors à la citadelle permanente, plus précisément au bastion du roi. Au XX^{e} siècle, la redoute connaît encore quelques réparations mais elle ne sert plus que d'entrepôt occasionnel avant que ne soit entreprise sa stabilisation à l'hiver 1984.

Résultats des fouilles effectuées à l'extérieur de la redoute du Cap en juin 1982

La première campagne de fouilles menée à la redoute du Cap a

été entreprise en juin 1982 par l'archéologue Pierre Cardinal. Cette recherche visait à retrouver des traces de l'aménagement premier du bâtiment tel qu'il apparaît sur des plans historiques de 1693 et 1712 (fig. 3). On s'attendait à localiser la fosse de la citerne ainsi que la fondation des murs délimitant à cette époque le périmètre de la redoute.

Des puits de fouille ont été ouverts sur l'emplacement actuel du bâtiment tandis que des sondages exploratoires à la tige métallique ont été pratiqués à intervalles réguliers pour connaître le profil du roc (fig. 4). Cependant, ces investigations n'ont pas donné les résultats escomptés en raison du remaniement des sols lors de travaux antérieurs. Dans tous les sondages, le roc a été relevé à des niveaux peu profonds et la stratigraphie ne se résumait qu'à des terrassements récents. Aucune trace de la citerne ni de vestiges reliés à l'ancienne configuration de la redoute n'ont été trouvés.

Résultats des fouilles archéologiques menées à la redoute du Cap en septembre 1983

Une seconde intervention a été entreprise à l'intérieur de la redoute du Cap à l'automne 1983 par l'auteur du présent bulletin. Le rez-de-chaussée du bâtiment comprenait à ce moment un passage d'accès et un escalier conduisant à l'étage supérieur, ainsi que trois pièces voutées dont l'une comportait un foyer de briques dont l'âtre avait été obstrué de pierres calcaires (fig. 9). Les documents historiques nous font savoir qu'après la construction de la redoute, cette pièce n'était pas voûtée et servait de cave au corps-de-garde. C'est en 1823 que le plafond a été voûté et que le parement intérieur du mur ouest a été recouvert de briques. Cet événement a laissé des traces dans le sous-sol de la pièce sous la forme d'une concentration assez importante de fragments de briques et de mortier relevée principalement près du mur ouest sous les restes d'un dallage de pierres très peu substantiel. Nulle part n'ont été relevées des traces de la construction de l'ouvrage, tandis que le roc a été rejoint à des niveaux peu profonds dans les sondages. La cheminée reposait sur un massif de maçonnerie en mauvais état et haut d'une trentaine de centimètres seulement. Les sondages ouverts près des murs porteurs ont permis de constater qu'ils reposaient directement sur le roc, sans élargissement à la base. Seule l'assise inférieure du mur ouest débordait de quelques centimètres l'axe vertical du parement. Ajoutons que les artefacts découverts dans cette piè-

ce étaient reliés pour la plupart à la quincaillerie de bâtiment.

Les fouilles effectuées dans la pièce centrale n'ont livré aucun niveau d'occupation. Cependant, des traces de bois décomposé ont été relevées au-dessus du sol naturel et pourraient témoigner de la présence d'un ancien plancher. Les murs porteurs reposaient sur le roc et le mur est présentait à sa base une saillie d'environ dix centimètres. La partie hors-sol du mur ouest portait les traces d''une ouverture voûtée en anse-de-panier qui a été obstruée probablement peu de temps après la construction de la redoute. En effet, ce passage figure sur le plan de 1693 et il n'apparaît déjà plus sur un document datant de 1712 (fig. 3). Ouant aux artefacts trouvés lors de la fouille, ils n'ont apporté aucun renseignement sur la fonction de la pièce qui aurait dû, selon la documentation, servir de prison. Seuls quelques clous forgés et des fragments de verre à vitre ont été découverts.

Les fouilles effectuées dans la troisième pièce du rez-de-chaussée ont apporté des données intéressantes concernant les fonctions défensives du bâtiment et plus précisément de cet espace qui a longtemps servi de poudrière. Des boulets de canon et une balle de mousquet ont été découverts près du roc, dans une couche de sable et de mortier sous-jacente aux restes d'un plancher de bois. De ce vestige, il ne restait que cinq solives d'épinettes également distantes l'une de l'autre mises au jour dans une épaisse couche de charbon de bois (fig. 6). Il s'agit d'une technique fréquemment utilisée dans la construction des poudrières de cette époque car le charbon avait pour fonction de conserver la poudre plus longtemps en absorbant l'humidité des sols naturels. Comme dans le cas des pièces voisines, les murs de la poudrière construits de pierres du cap, reposaient sur le roc. Le parement du mur sud s'élargissait faiblement de 05 cm à l'assise inférieure alors que la base du mur ouest présentait au contraire un léger retrait. Lors des travaux de stabilisation postérieurs aux fouilles, le décapage a permis de constater la présence d'une petite ouverture obstruée au centre du mur est de la poudrière (fig. 5). Cette ouverture correspond au soupirail représenté sur les plans de Beaucours en 1693 et 1712 mais absent du plan signé par Durnford en 1823 (fig. 3). Le vestige a donc été muré entre ces deux périodes, peut-être lors de la construction de la citadelle temporaire, au moment où la défense de la redoute a été réorientée vers l'est (1779-1783).

Résultats de la surveillance archéologique des travaux de stabilisation de la redoutee du Cap (de janvier à mai 1984)

Le second étage de la redoute, aménagé en cavalier, a été l'objet de surveillance archéologique lors de sa rénovation. Une plate-forme à canon circulaire était toujours présente dans la section est de l'étage. Ce dernier est ceinturé d'un parapet construit de blocs de grès bien taillés et disposés en assises irrégulières (fig. 11). Une banquette, formée d'une rangée de blocs de grès taillés, suit le tracé du parapet. Le plancher est lui aussi composé de dalles de grès d'importantes dimensions; celles-ci ont été posées en pente de part et d'autre de l'axe central du bâtiment afin de diriger les eaux pluviales vers les canalisations aménagées aux extrémités est et ouest du dallage.

Le décapage des niveaux sous-jacents au plancher a permis de connaître les techniques utilisées pour assurer le drainage et l'étanchéité du cavalier. Le dallage de surface avait été placé sur un lit de pierres calcaires qui lui-même reposait sur une série de murets de brique distants de 30 à 60 cm et larges de 15 à 20 cm (fig. 12). Entre ces murets, l'espace avait été rempli de matériaux filtrants, c'est-à-dire du sable mélangé à des fragments de pierres et de briques. Le tout recouvrait une maçonnerie de pierres disposées en escalier (fig. 13) et munie de trois canalisations aux endroits de dénivellation les plus bas. Chacune de ces canalisations déversait les eaux pluviales vers l'extérieur de la redoute (fig. 14). Enfin, pour assurer l'étanchéité du plancher et empêcher l'infiltration d'eau à l'étage inférieur, on avait enduit toute la surface de la maçonnerie en escalier d'une matière bitumineuse.

Résultats des fouilles archéologiques menées dans les latrines de la prison militaire en juin 1983

La recherche dont il est question dans le présent chapitre a été dirigée par Pierre Beaudet, chef de la section d'archéologie des sites militaires de Parcs Canada. Les fouilles avaient pour but de vider le contenu des latrines (fig. 15) rattachées non pas à la redoute du Cap comme en laisse croire leur proximité mais plutôt à la prison voisine construite en 1842 et servant aujourd'hui de musée. L'emplacement des latrines avait été choisi pour dissimuler l'entrée de la redoute du Cap et le petit bâtiment avait été voûté pour servir de poudrière en cas de siège éventuel (Charbonneau, 1982:3).

L'ouvrage est ouvert à chaque extrémité et était, à

l'origine, divisé en deux parties par un mur de maçonnerie dont les traces sont encore apparentes. Le parement extérieur des murs est composé d'assises très régulières de blocs de grès bien taillés et dont le parement a été bouchardé et ciselé sur les arêtes.

Les fouilles effectuées à l'intérieur des latrines ont permis de dégager la base du mur mitoyen qui les séparait autrefois en deux espaces distincts. Large de 60 cm, la base du vestige reposait sur une assise de moëllons disposés en voussoirs décrivant un arc très léger au-dessus de la fosse des latrines (fig. 7). Des indices reliés au plancher ont également été dégagés. Il s'agit d'ouvertures pratiquées dans les murs latéraux afin d'y ancrer des solives. Quatre de ces pièces de support étaient toujours présentes, lors des fouilles, de part et d'autre du mur mitoyen ainsi qu'à proximité des sorties. Quant à la fosse des latrines, elle a été vidée, probablement vers la fin du XIX^{e} siècle et remplie par la suite de schiste et de sol sablo-argileux. Le tout reposait sur le roc qui avait été creusé jusqu'à une profondeur de 2,60 mètres. De nombreux artefacts ont été trouvés dans ce remplissage, dont certains datent de la fin du XIX^{e} mais la plupart du XX^{e} siècle. Ils n'apportent donc aucun renseignement concernant les occupants de la prison militaire qui ont dû être les principaux usagers de ces latrines pendant la seconde moitié du XIX^{e} siècle.

Quelques sondages ont également été pratiqués à l'extérieur de l'ouvrage pour connaître la partie enfouie du parement extérieur des murs. Ceux-ci reposaient tout simplement sur des pierres de grès grossièrement taillées et assises sur le roc. Quant à la stratigraphie, elle s'est avérée toute aussi simple puisque sous le gazon se trouvait une couche de sol sablo-argileux, jusqu'au roc qui a été atteint à une profondeur variant de 50 à 70 cm. Seuls quelques artefacts de la fin du XIX^{e} siècle ont été recueillis dans ces sondages.

Conclusion

La recherche menée au bastion du roi n'a pas atteint tous les résultats escomptés. Cependant, l'importance historique de la redoute du Cap est indéniable et justifie largement les investigations archéologiques menées à cet endroit. La redoute demeure le seul bâtiment militaire du XVII^{e} siècle qui a été épargné du développement urbain grâce à sa situation dans la citadelle de Québec. De plus, la redoute du Cap a joué un rôle important dans l'histoire des communications en Amérique du Nord grâce à sa situation élevée qui était l'un des principes de base nécessaires à la transmis-

sion optique. Cependant, le bâtiment a subi d'importantes transformations architecturales au cours des siècles et les couches d'occupations antérieures au XIX^{e} siècle ont été arasées, probablement lors de la construction de la citadelle permanente. C'est ce qui explique le peu de données archéologiques apportées par les fouilles de 1982-1983, qui ont quand même permis de vérifier l'existence d'une poudrière dans le bâtiment. La surveillance des travaux de stabilisation a permis de retrouver des éléments architecturaux cachés par des rénovations antérieures et de mettre au jour quelques pièces d'artillerie. Quant à la fouille des latrines de la prison militaire, elle n'a livré ni la quantité, ni la qualité d'objets que renferme généralement ce genre de bâtiment mais elle a permis de connaître la technique de construction des fondations, de la fosse et du plancher.

Enfin, ces recherches archéologiques ont été rendues possibles grâce à la collaboration du ministère des Travaux Publics du Canada et nous remercions ses représentants de leur étroite collaboration. Nous remercions également tous les manoeuvres et collègues archéologues qui ont participé aux fouilles et nous sommes particulièrement reconnaissante envers Robert Gagnon de Parcs Canada qui s'est chargé du relevé technique lors des travaux de stabilisation.

Sources citées

Boisberthelot de Beaucours
28 février 1693
"Devis des ouvrages de la redoute qui est à faire sur le cap Diamant pour la deffence de la ville de Québec". Document conservé aux Archives des Ursulines à Québec.

Charbonneau, André
1982
Station de pompes et latrine au bastion du roi, Citadelle de Québec. Manuscrit classé, Parcs Canada, Québec.

Desloges, Yvon
1976
Les fortifications de Québec, 1745-1871. Inventaire architectural. Travail inédit n°417, Parcs Canada, Ottawa.

Greenough, John Joseph
1977
La Citadelle de Halifax, 1825-1860: histoire et architecture. Lieux historiques canadiens n°17, Parcs Canada, Ottawa.

Lafrance, Marc
[1976]
La redoute du cap et les projets de Beaucours, 1693-1710. Manuscrit classé, Parcs Canada, Québec.

Morrison, H.J.
1982
Les systèmes de communication militaires britanniques à Halifax et dans l'Empire, 1780-1880. Cahier d'histoire et archéologie n°64, Ottawa.

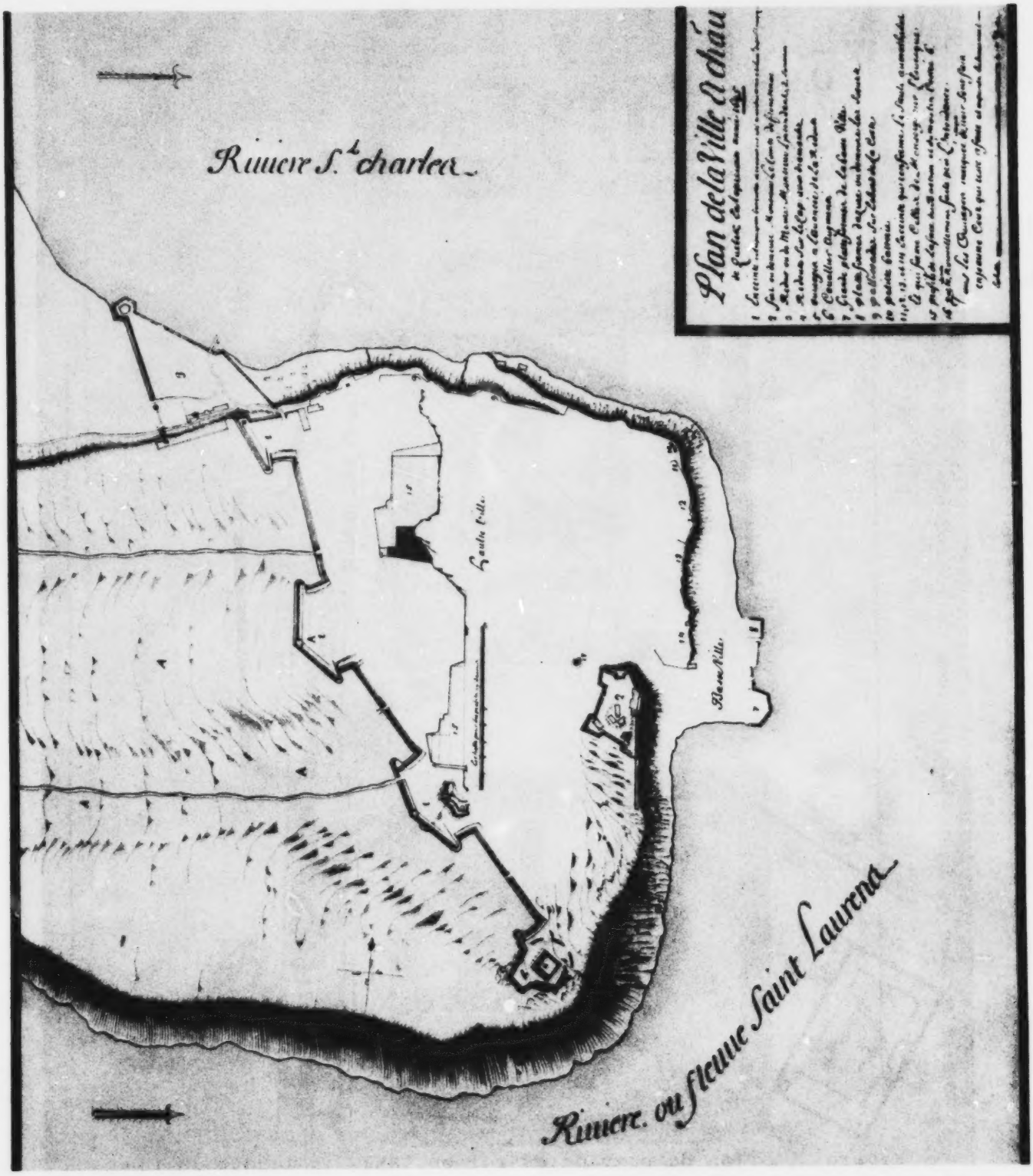

Figure 1 Emplacement de la redoute du cap sur un plan de 1695. (Archives publiques du Canada.).

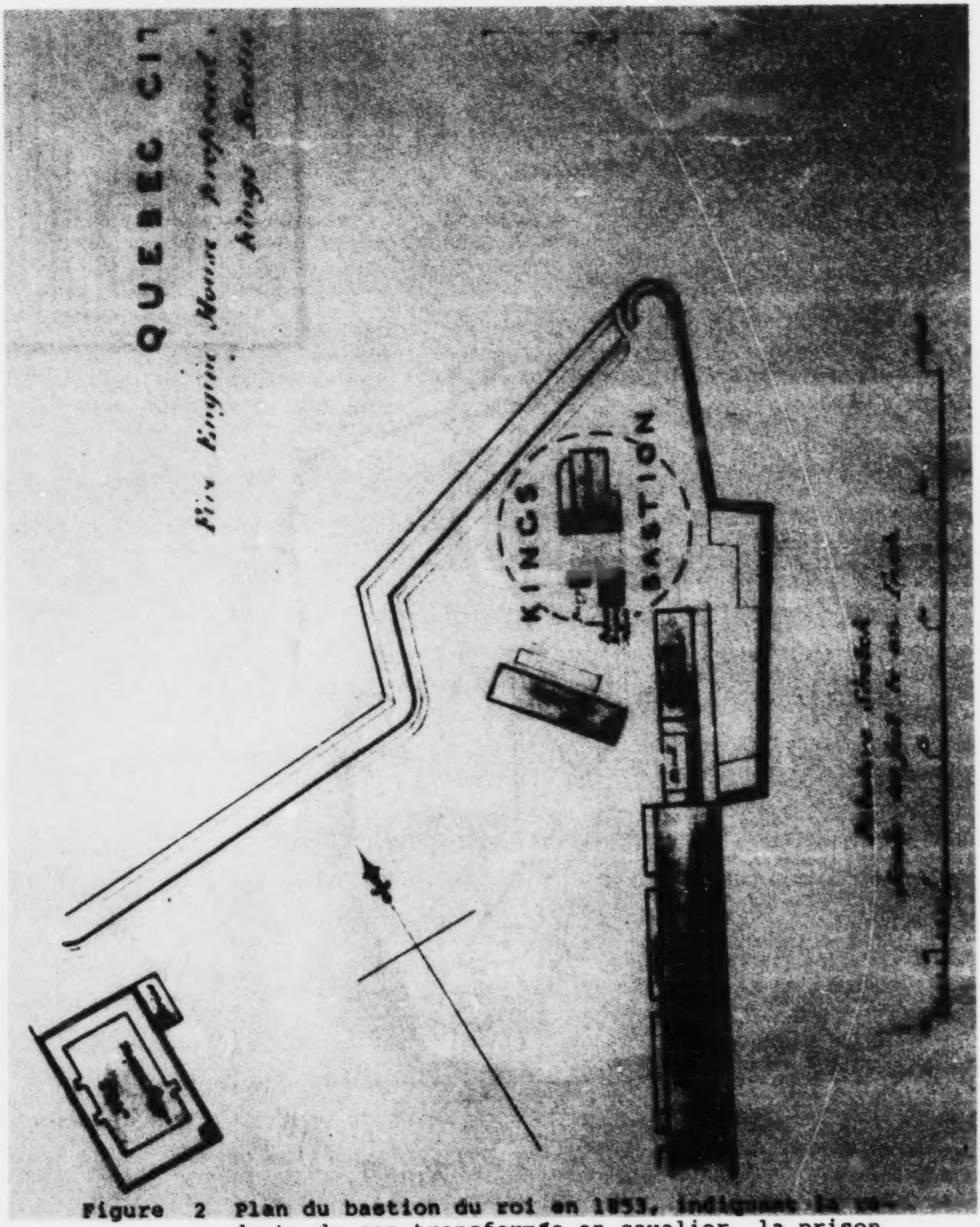

Figure 2 **Plan du bastion du roi en 1853, indiquant la co-** doute du cap transformée en cavalier, la prison militaire et les latrines. (Archives publiques du Canada.).

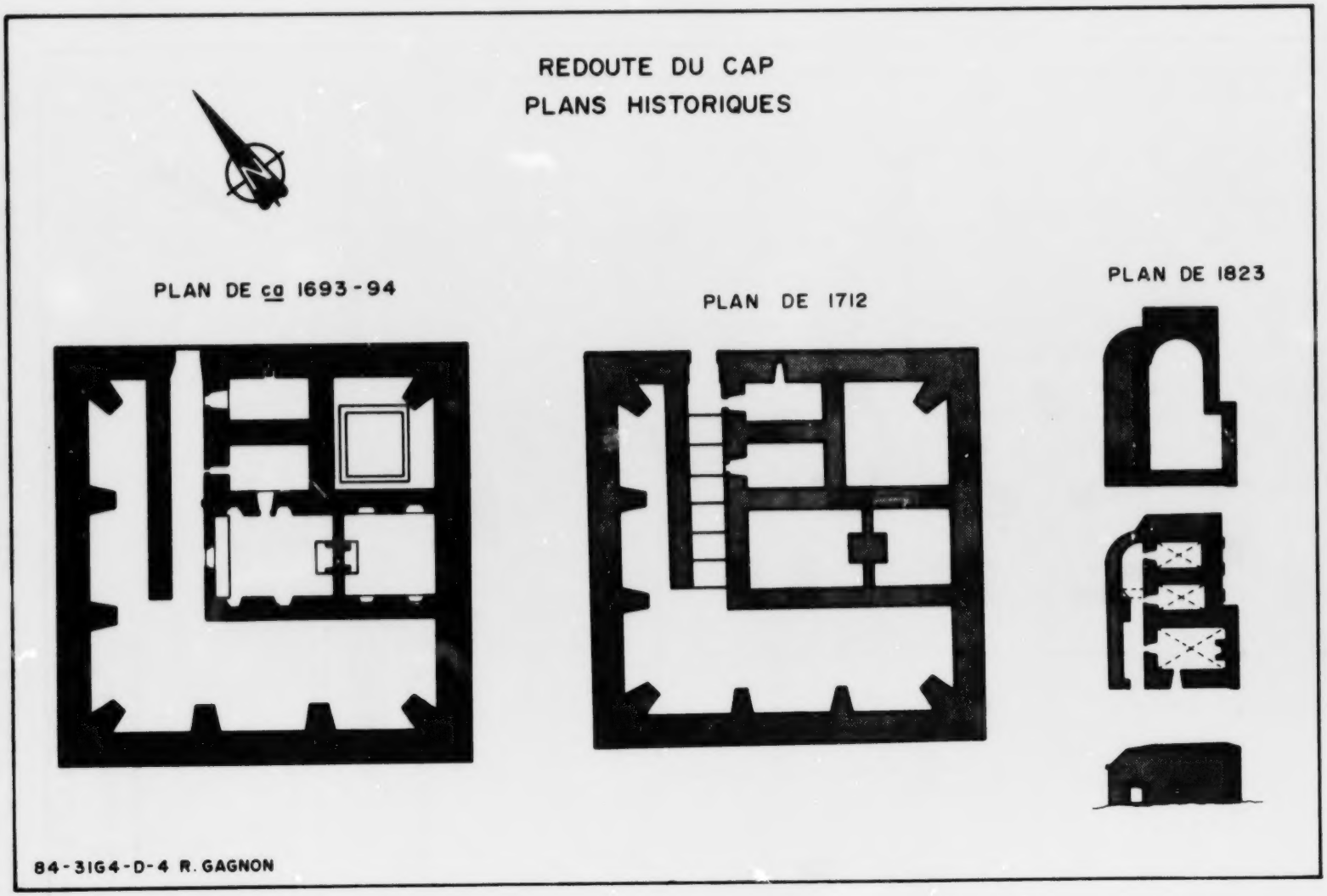

Figure 3 Reproductions de plans historiques de la redoute du cap. (Dessin de Robert Gagnon.)

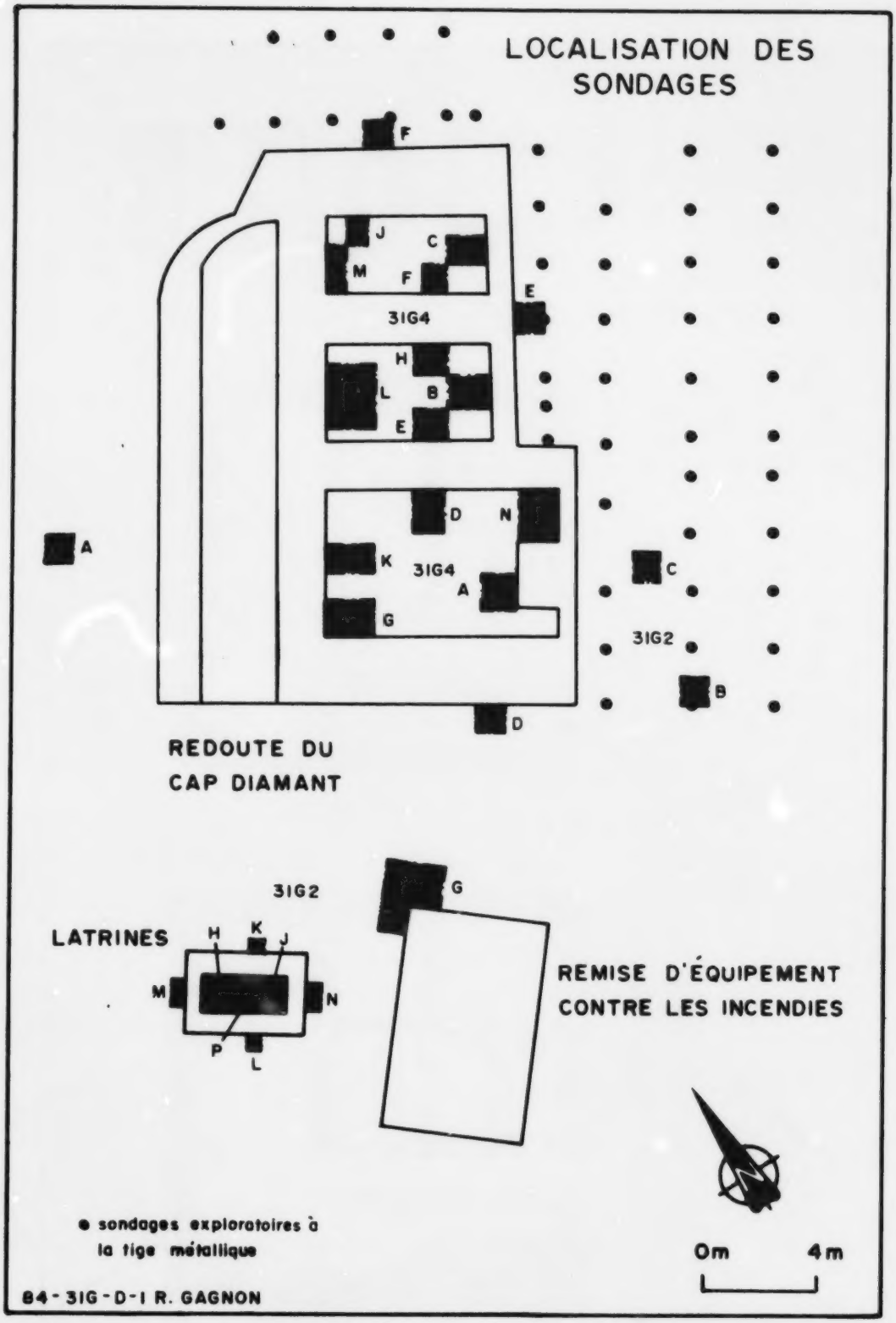

Figure 4 Localisation des sondages archéologiques effectués au bastion du roi en 1982 et 1983. (Dessin de Robert Gagnon.)

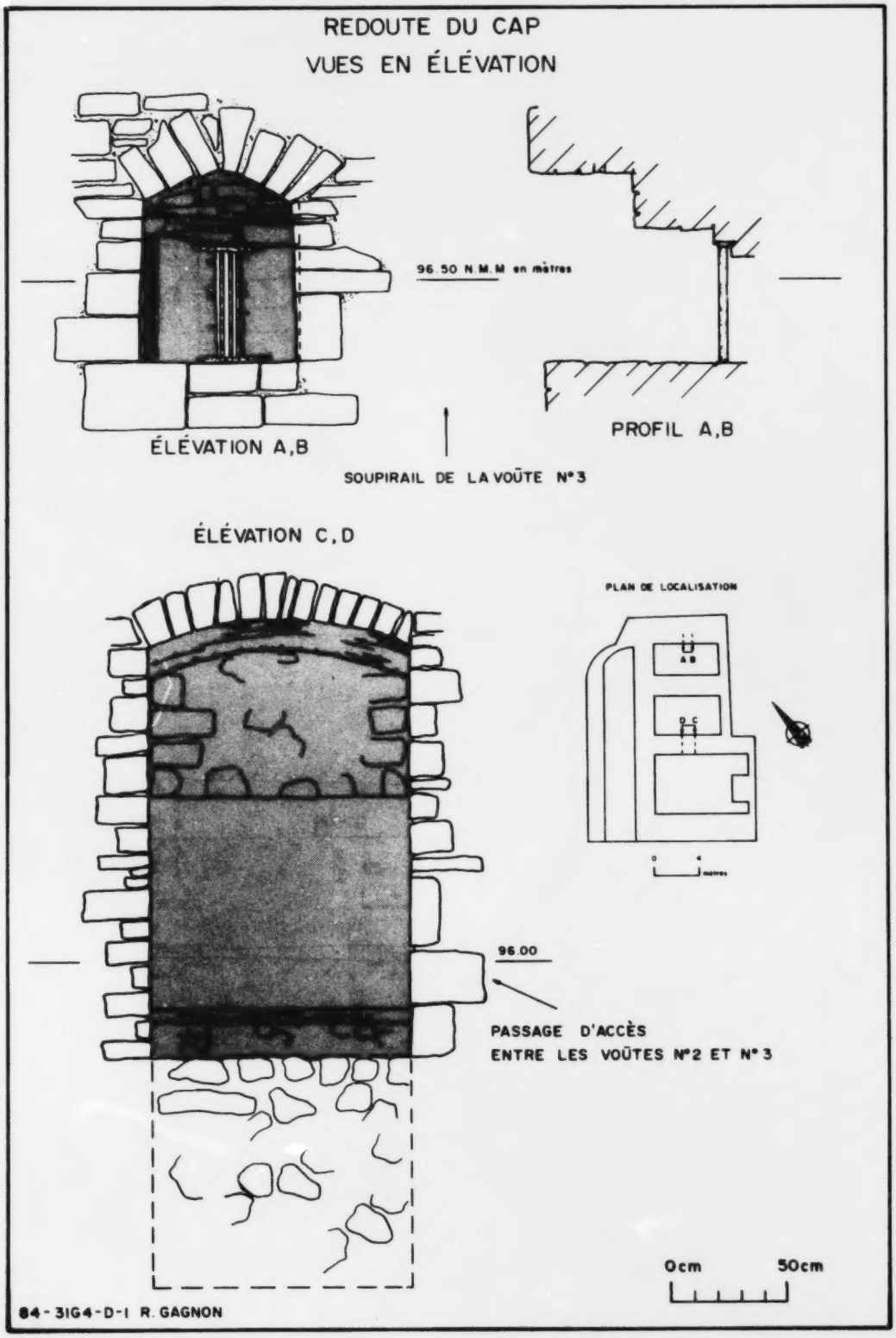

Figure 5 Ouvertures obstruées rendues apparentes lors des travaux de restauration de la redoute du cap en 1984. (Dessin de Robert Gagnon.).

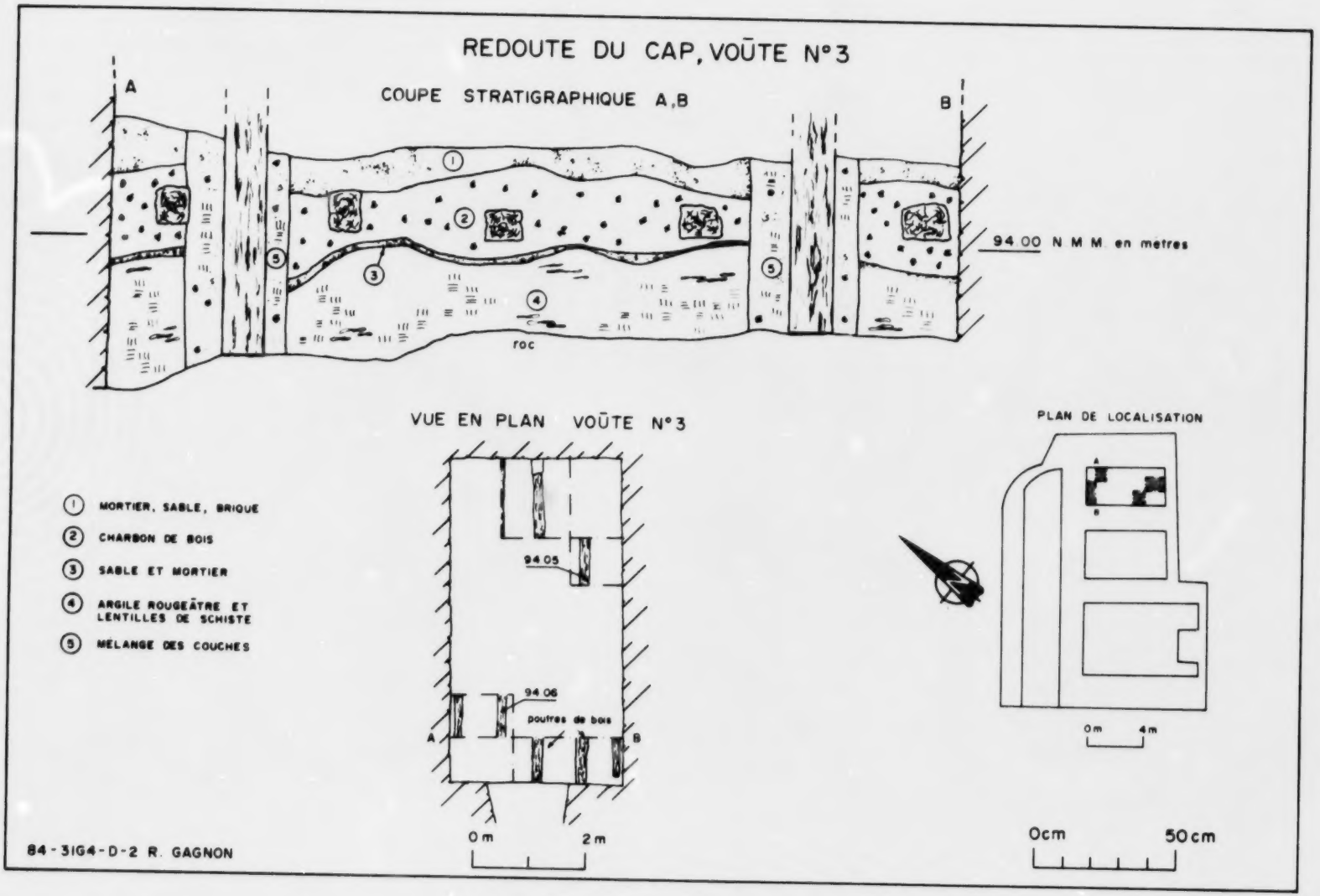

Figure 6 Stratigraphie et plan indiquant l'emplacement ds vestiges trouvés dans la voûte n°3 de la redoute du cap. (Dessin de Robert Gagnon.).

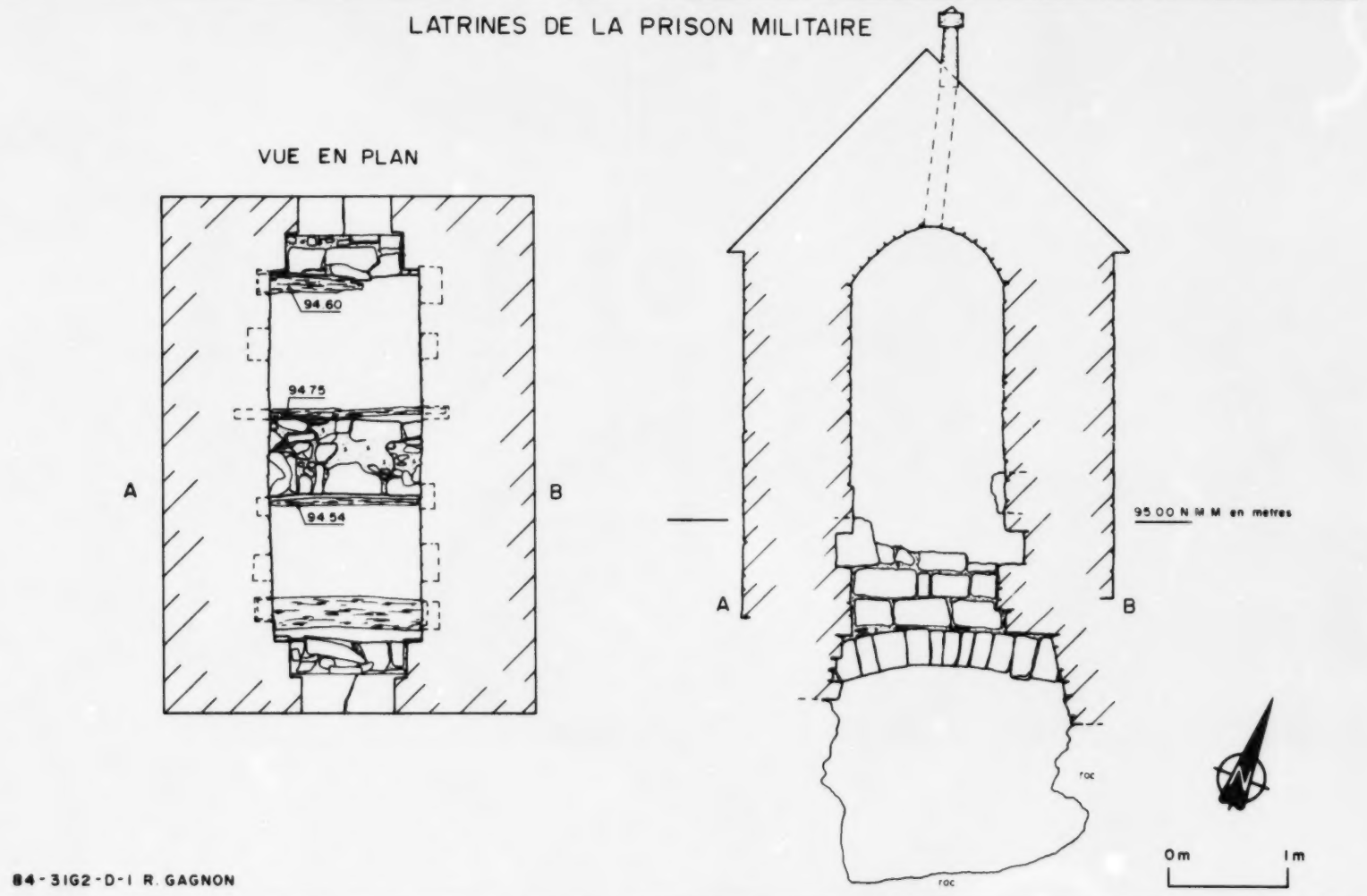

Figure 7 Vues en plan et en élévation des latrines de la prison militaire. (Dessin de Robert Gagnon.)

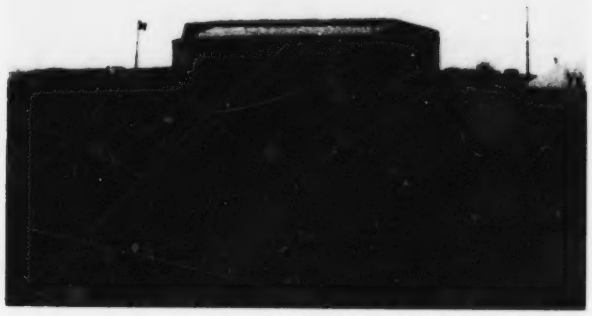

Figure 8 La redoute du cap Diamant et les latrines de la prison militaire. (Photo de Roxane Renaud.).

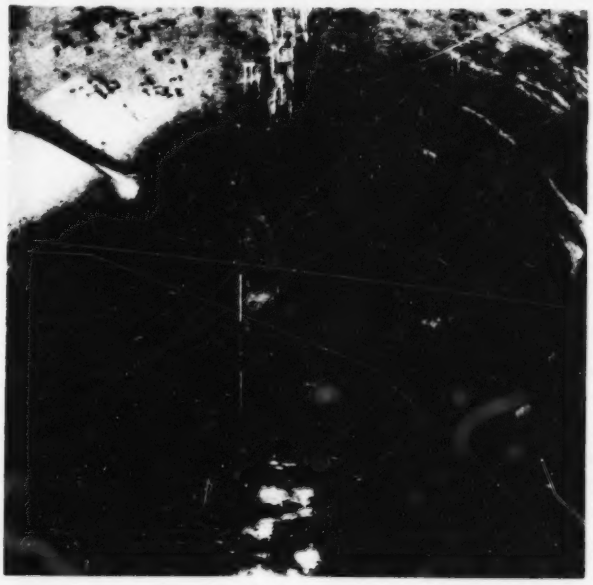

Figure 9 Cheminée dont l'âtre avait été obstrué et qui a été remis dans son état original lors des travaux de 1984. (Photo de Michel Élie.).

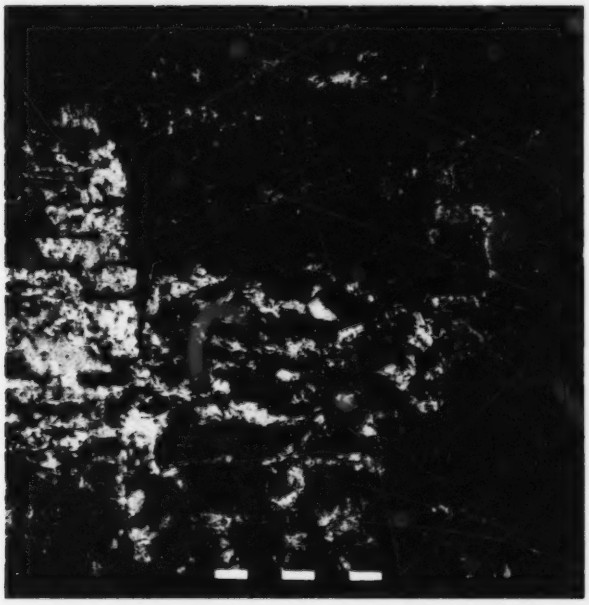

Figure 10 Passage muré situé dans la voûte centrale de la redoute du Cap. (Photo de Michel Élie.).

Figure 11 Plate-forme à canon et parapet du second étage de la redoute du Cap. (Photo de Michel Élie.).

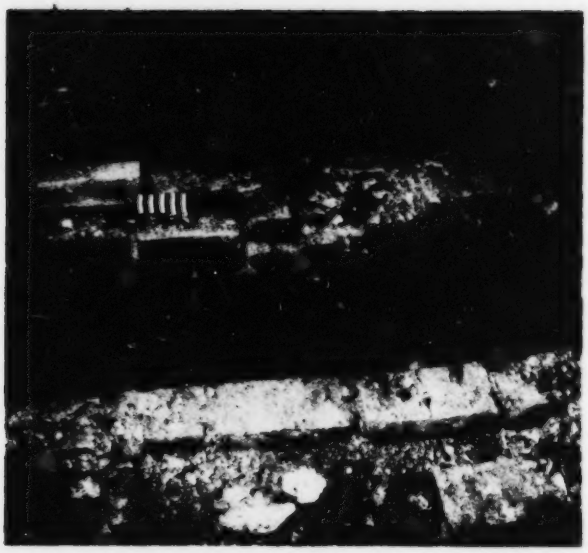

Figure 12 Murets de brique mis au jour sous le plancher du second étage. (Photo de Michel Élie.).

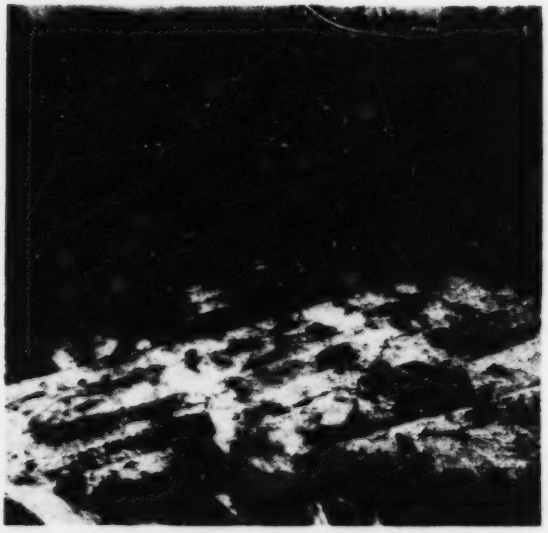

Figure 13 Murets de brique et maçonnerie en escalier sous-jacents au plancher du second étage. (Photo de Michel Élie.).

Figure 14 Murets de brique et drain mis au jour au second étage de la redoute du cap. (Photo de Michel Élie.).

Figure 15 Les latrines de la prison militaire situées devant l'entrée de la redoute du Cap. (Photo de Michel Élie.).

ISSN: 0228-1236
Publié en vertu de l'autorisation
du ministre de l'Environnement
© Ministère des Approvisionnements
et Services Canada 1986

Canada